

Lois E. Matthews Lectures 1998-2022
UCLA Department of Spanish and Portuguese
2021-2022: Nadia Lie

The UCLA Department of Spanish & Portuguese
invites you to the

Lois E. Matthews Lecture



**PROFESSOR
NADIA LIE**

Faculty of Arts - Department
of Literature and Cultural
Studies, KU Leuven

Sequoia Room UCLA
Faculty Club
Wed, October 26, 2022
4:00 PM
Reception to follow

RSVP link:
<https://forms.gle/LYHEUp8Ti7mDzR1a8>
RSVP Deadline: October 20, 5:00 PM

Email jpcelayo@humnet.ucla.edu for questions.

***Disruptive Tourism in Contemporary
Latin American Fiction***

Abstract:
In the past two decades, tourism has become an important point of attention in Latin American literature and cinema. While Latin American scholarship can boast a long tradition of studies on travel writing, tourism as a specific form of mobility has remained virtually unexplored. Moreover, travel literature is predominantly non-fictional, whereas tourism seems to have a privileged relationship with fiction. The lecture will reflect on this relationship from the point of view of 'critical tourism studies', a new discipline in tourism studies. It will then propose a reading of some recent examples of tourist fiction from Latin America (literature, film, theatre), exploring the possibilities of the analytical concept of 'disruptive tourism.'

New Book:
The Motorcycle Diaries: Youth, Travel and Politics in Latin America

2020-21: Ana Luisa Amaral

THE UCLA SPANISH AND PORTUGUESE DEPARTMENT PRESENTS

2020 LOIS E. MATTHEWS LECTURE

**O BRAVE NEW WORLD
THAT HAS SUCH PEOPLE IN IT!
POTATOES, AND OTHER MATTERS,
LIKE THE BODY, OR LIFE
AND POETRY: INTERSECTIONS**

A LECTURE BY
ANA LUÍSA AMARAL
UNIVERSITY OF PORTO

DECEMBER 8, 1:00PM PST




ANA LUÍSA AMARAL was born in Lisbon, in 1956, and lives in Lagoa da Palmeira. She has written poetry, plays, children's books and a novel. She has translated authors like Emily Dickinson, John Updike, or William Shakespeare. Her books are published in several countries, such as the United Kingdom, Spain, Italy, France, The Netherlands, Sweden, Brazil, Colombia, Venezuela, Mexico and the United States. Theatre plays have been staged around her poetry and her books for children. She was awarded several prizes and distinctions, among which the Correntes d'Escritas/Casino da Póvoa Prize, the Great Prize of APE (Portuguese Association of Writers), the Prize of Poetry Giuseppe Acarbi, the Premio Internazionale Fondazione Roma, or the Prize PEN of Novel. She was twice proposed for the Prize Regina Sofia. Also a professor at the University of Porto, she holds a Ph.D. on Emily Dickinson and has developed her academic research around Comparative Poetics, Feminist Studies and Queer Theory. She has coordinated several international projects. She belongs to the Direction of the Institute for Comparative Literature Margarida Losa, where she coordinates the research line "Intersexualities". She is editor of several academic books, such as *Novas Cartas Portuguesas entre Portugal e o Mundo* (Dom Quixote, 2014), or *New Portuguese Letters to the World* (Peter Lang, 2015). She currently co-hosts a weekly radio program in the national radio titled *O som que os versos fazem ao abrir*. In 2021, a book of essays on her work titled *The Most Perfect Excess: Essays on the Works of Ana Luísa Amaral* will come out with Peter Lang in the UK (eds. Claire Williams & Luisa Coelho).

UCLA
SPANISH & PORTUGUESE

2018-19: John Rechy (Novelist)

THE UCLA SPANISH AND PORTUGUESE DEPARTMENT
invites you to attend the annual Lois E. Matthews Lecture
**RANDOM OBSERVATIONS: LITERARY GHETTOS,
 LIBERATED CLOSETS AND THE ASSAULTS ON LANGUAGE**

City of Night by John Rechy



by Internationally Acclaimed Novelist
John Rechy
Thursday, April 25th
4:00PM
UCLA Faculty Center, Hacienda Room

John Rechy, born Juan Francisco Flores Rechy in El Paso, Texas, is an acclaimed American novelist, playwright, and essayist whose career began in 1949. He is one of Los Angeles' gifted writers, a public intellectual who has defended gay, Mexican American, African American, and immigrant rights. He is best known for his groundbreaking gay novel, *City of Night* (1963), which the *Washington Post* described as "a first novel that must be considered one of the major books to be published since World War II." In 1991, he published *The Miraculous Day of Amalia Gómez*, a day in the life of a Los Angeles Mexican American woman between the Rodney King beating and the urban uprising of 1992. His most recent novel, *Pablo* (2018) set in Yucatán, México, was written when Rechy was an adolescent of eighteen years. The novel is a shout-out for Mexican identity by a young writer on the border. Over the years, he has received numerous awards including the 2017 *LA Times* Robert Kirsch Award for Lifetime Achievement for his seventeen works of fiction and nonfiction. His influence has been felt in rock music, art, and film, and by a generation of American and Mexican American writers.

Reception to follow

2016-17: Howard Lasnik (University of Maryland)


UCLA College
 Spanish & Portuguese

Héctor Calderón
 Professor and Chair
 Department of Spanish and Portuguese


invites you to attend the annual Lois E. Matthews Lecture

**Locality and Quasi-Locality:
 Old and New Approaches to 'Clause-mate' Phenomena**

by
 Howard Lasnik
 Professor
 University of Maryland



Thursday, April 27, 2017
4:00 p.m. Lecture
 Reception to follow



Faculty Center, Hacienda Room
 480 Charles E. Young Drive East
 Los Angeles, CA 90074

Parking is available in Lot 2 for \$12 (cash only)
[View Directions](#)

RSVP to Yarell Castellanos by April 24
yacastellanos@ucla.edu
 (310) 825-1014

Howard Lasnik is a Distinguished University Professor in the Department of Linguistics at the University of Maryland. He studied at the Carnegie Institute of Technology (B.S., 1967), Harvard University (M.A., 1970) and the Massachusetts Institute of Technology (Ph.D., 1977). He joined the faculty of the University of Connecticut in 1977, and took up his present post at the University of Maryland in 2002. Lasnik has been a prominent contributor to the syntax literature within a Chomskian framework, and is one of only a few linguists to have co-written articles with Noam Chomsky.

Lasnik will be looking at a variety of phenomena involving clause, clause type locality, and fragments of the specific subject condition (SLC) part, including one occasionally mentioned but seldom employed 'bound' practice subjects of finite clauses. In part, he will report on some joint work with Tara Grew-Graham and Lasnik (2016). Among the relevant phenomena are reciprocal arguments, scope structures, multiple questions, high movement and its kin, multiple clitics, and wh-islands.

2015-16: Rolena Adorno (Yale)

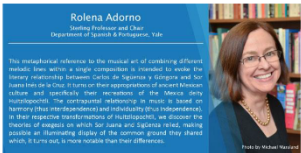


Héctor Calderón
Professor and Chair
Department of Spanish and Portuguese

invites you to attend the annual Lois L. Matthews Lecture

BAROQUE COUNTERPOINT
Sor Juana and Sigüenza on Huitzilopochtli

1



Thursday, January 21, 2016
4:00 p.m. Lecture

Reception to follow

Reception to follow



Faculty Center, Cypress Room
4401 Charles E. Young Drive N
Los Angeles, CA 90024

Parking is available in Lot 2 for \$12 (cash only)

RSVP to Yanni Cavallaro
yanni.cavallaro@support.uchicago.edu
 (312) 835-0613

Dr. Y. Arai is a Senior Advisor of Spanish and Latin American Studies and Linguistics at the University of Toronto. He has published Spanish and Latin American studies on culture, history, and literature in a variety of international journals. His books include *The Cultural and Economic History of Latin America* (1997), *Spain: A Country's Economic History* (1998), *Spain: A Country's History* (2000), *The History of Spanish Language* (2000), *The History of Spanish Literature* (2000), *The History of Spanish Culture* (2000), and *Spanish Language, History and Literature in Canada* (2000-2008). He has received funding from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada for his research on the history of the Spanish language in Canada, the history of Spanish literature in Canada, and the history of Spanish culture in Canada.

Upon the 15 President Bush's taking to the National Council of the Americans, she is an Honorary Professor at the National University of Education in Lima, Peru, and an Honorary Associate at the Hispanic Studies of Education in New York. And she was influenced into the American Studies of New York University in 2002, and she is the most recent winner (2010) of the Modern Language Association's award for a lifetime achievement. Moreover, we can even find many other ways for all the mother languages are honored, she is the first recipient of the award for the most important and original language of our times.

Dr. van den Broek is a faculty member at the University of Amsterdam, the University of Groningen, and the University of Leiden, all in the Netherlands. He is also a faculty member at the University of Amsterdam, the University of Groningen, and the University of Leiden, all in the Netherlands. He is also a faculty member at the University of Amsterdam, the University of Groningen, and the University of Leiden, all in the Netherlands.

2014-15: Kenneth David Jackson (Yale)

Randal Johnson

Distinguished Professor and Chair

Department of Spanish and Portuguese

invites you to attend the annual Lois E. Matthews Lecture

Machado's Pendulum

Narrative Strategies in Machado de Assis

1



Kenneth David Jackson

profess

Department of Spanish and Portuguese, Yale

Thursday, January 29, 2015

4:00 p.m. Lecture

Reception to follow

— — — — —

ky Center, Hacienda

Los Angeles, CA 90024

ing is available in Lot 2 for \$12 (cas

Parking is available in Lot 2 for \$12 (cash only)

Driving Directions

RSVP to Yarell Castellanos by January 23

llanos@support


2013-14: Bridget Kevane (Montana State University)

The UCLA Spanish and Portuguese Department Proudly Presents

2014 Lois E. Matthews Lecture

"Legal, Illegal: Jewish and Latino Immigration"

by Professor
Bridget Kevane
Montana State University



Thursday, April 10th
4:00 pm
Charles E. Young Research Library
Presentation Room

Open to the public
Refreshments will be served


In 2011 Josh Nathan-Kazis, of the *Forward*, reported that one of the most interesting inter-ethnic relationships of the 21st century would be that between American Jews and Latinos. When the 2000 census revealed the unprecedented growth of Hispanics in the United States, Jewish organizations made a concerted effort to connect with Latino communities on issues ranging from labor and voting rights to education and health care. But at the center of this millennial alliance stands immigration reform. As Jewish groups engage with Latinos on immigration, they tend to appeal to the symbolic and stirring call that they too were once immigrants and that they remember what it is like to be an immigrant. Do they? Is their shared narrative of immigration imagined or symbolic? In answering these questions, I hope to illuminate the complexities of the Latino-Jewish relationship in the 21st century.

2012-13: John King (University of Warwick, UK)

The UCLA Department of Spanish & Portuguese Presents:

2013 Lois E. Matthews Lecture

Relocating the Boom: Buenos Aires, *Primera Plana* and Tomás Eloy Martínez in the 1960's



A lecture by
Professor John King
University of Warwick, UK

Thursday, February 7, 2013
4:00pm
UCLA Faculty Center
Hacienda Room

2011-12: David T. Gies (University of Virginia)

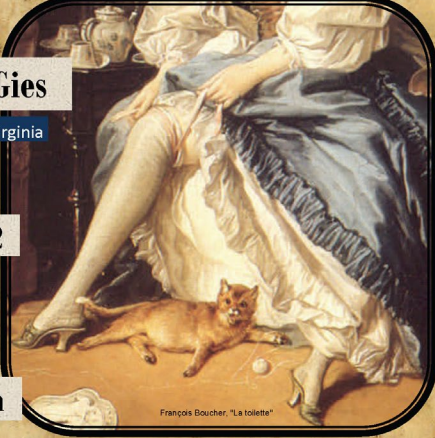
The UCLA Department of Spanish & Portuguese Presents

2012 Lois E. Matthews Lecture

Eros and *poesis*: Towards a Language of Seduction in Eighteenth-Century Spain

A lecture by
David T. Gies
 University of Virginia

April 19th 2012
4:00 PM
Faculty Center
Hacienda Room



Francis Boucher, "La toilette"

This presentation takes a look at the language of rococo eroticism in eighteenth-century Spain, tying European visual and decorative arts—the paintings of Boucher, Fragonard, and Watteau; architectural styles and *objets d'art*—with the poetic production of authors such as José Cadalso and Juan Meléndez Valdés. This language, and the class determined cultural habits it signified, marked a radical shift away from frivolity, innocence and playfulness towards a paganized and dark (if joyous) corruption from which there was no turning back.

2010-11: Marta Luján (University of Austin, Texas)

ucla | department of spanish and portuguese presents

2011 Lois E. Matthews Lecture

Significado y cultura: las lenguas en la Nueva España

a lecture by **marta luján**
 university of texas at austin

MAY 12TH – 4PM

HACIENDA ROOM, FACULTY CENTER

Un fenómeno típico en el encuentro de culturas opuestas o en conflicto son las adaptaciones semánticas de las palabras y creaciones perifrásticas en cada lengua para referirse o describir objetos nuevos. Parodi (2009) designa como 'semántica cultural' el estudio propio de tales adaptaciones que ella denomina 'términos biculturales'. Otro fenómeno común en el contacto de culturas opuestas es la separación de la función comunicativa de sus lenguas determinada por el alto prestigio que obtiene la lengua de los apoderados políticos por encima de la lengua de los demás. Este fenómeno se conoce y describe extensamente como 'diglosia' en la sociolingüística moderna. ¿Es posible integrar estos y otros fenómenos a primera vista dispares o no relacionados, que tipifican los contextos plurilingües?

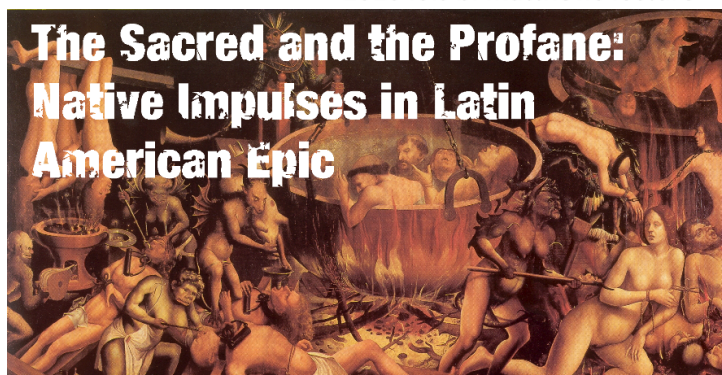
Una respuesta afirmativa se enfoca en el aspecto simbólico del lenguaje. Una lengua es un código, un sistema de signos o símbolos orales cuyos usos se fundan en sus significados. El valor de un símbolo o significante (morfemas y palabras) reside en su significado. Sin embargo, la naturaleza simbólica de las lenguas (códigos lingüísticos) es más compleja, pues el símbolo lingüístico desarrolla otras significaciones por encima de su significado convencional según el uso que le dan los hablantes en los diferentes contextos de comunicación. Por lo tanto, en los símbolos lingüísticos hay que distinguir entre (a) el significado y (b) la función. El significado es el valor semántico neto de una palabra o morfema, mientras que la función es su valor pragmático, que también es significativo o simbólico. Los cambios capturados por los términos biculturales afectan el valor semántico de los significantes, mientras que las significaciones que surgen de la situación diglosa se remiten al valor pragmático de los mismos.

Utilizando los principios dialógicos de Bakhtin (1981) y el encuadre semiótico de Todorov (1984, 1993, 1998), damos cuenta de la interacción cultural y sociolingüística de los hablantes del náhuatl, neolatín y castellano en la Nueva España, donde estas lenguas coexistieron en situación de diglosia. Un tipo de diglosia se trasladó de Europa a América y otros tipos de diglosia se originaron en el Nuevo Mundo. El primer tipo se debe a los conquistadores y colonizadores, que trasplantaron la diglosia europea que existía entre el neolatín y las lenguas europeas. Los otros tipos de diglosia entre el español y las lenguas indígenas se generaron a través del contacto, el fraccionamiento geográfico, la enseñanza y la evangelización. En esta situación de coexistencia lingüística, muchos criollos, mestizos y peninsulares indigenizados no solo hablaban español, sino también el náhuatl, con mayor o menor destreza y conocían el latín que habían estudiado en la universidad y en los colegios. Varios de ellos—como sor Juana Inés de la Cruz—utilizaron estas tres lenguas en sus obras escritas. Los indígenas ilustrados estaban a la par de los españoles. Los indígenas no-illustrados utilizaron el náhuatl en forma oral o escrita en los documentos legales, donde se quejan o reclaman los abusos a los que han sido sujetos.

2009-10: Leopoldo Bernucci (University of California, Davis)

ucla | department of spanish and portuguese *presents the*

2010 lois b. matthews lecture



a lecture by **Leopoldo M. Bernucci** professor, uc davis

wednesday, april 21st, 2010 | sierra room, ucla faculty center | 4pm

The Sacred and The Profane: Native Impulses in Latin American Epic

This paper examines the development of the epic genre in Latin America and its three main objects of literary representation: the Indian, Nature, and the Catholic Church. It also highlights discursive strategies, whereby conventional Spanish and Portuguese epic heroes are displaced or eclipsed by native or religious icons. This radical transformation of a traditional epic model occurs under the aegis of Counter Reformation, when the sacred and the profane compete, seeking to establish a representational hegemony within the genre.

Leopoldo M. Bernucci is The Russell F. and Jean H. Fiddyment Chair in Latin American Studies in the Department of Spanish and Portuguese at UC Davis. He earned his Ph.D. degree, specializing in Spanish language and Latin American literature, from the University of Michigan at Ann Arbor in 1986. He has taught at various institutions, including Yale University, the University of Colorado-Boulder, the University of São Paulo (Brazil), and the University of Texas at Austin. He is author, co-author, and editor of numerous essays and the following scholarly books on colonial, 19th- and 20th-century Spanish American and Brazilian literature and culture: *Historia de un malentendido* (on Mario Vargas Llosa's *La guerra del fin del mundo*, 1989), *A mitação dos sentidos* (1995), *Hispanic America, Brazil, and the Caribbean: Comparative Approaches* (1998), *Os sertões* (annotated edition), *Discurso, Ciência e Controvérsia em Euclides da Cunha* (2008), and *Poesia Reunida de Euclides da Cunha* (2009). He is presently working on the novel *La voz ignota* by the Colombian writer José Eustasio Rivera, and its connections with a corpus of Brazilian ethnographic and fictional texts. Prof. Bernucci is the founder and director of the Luso-Brazilian Studies section in Department of Spanish and Portuguese at UC Davis.

2007-08: Rosaura Sanchez (University of California, San Diego)

ucla | department of spanish and portuguese

presents

the 2008 Lois B. Matthews Lecture

NEW ENCLOSURES IN CHICANO/A-LATINO/A LITERATURE

by Rosaura Sanchez,
UCSD Professor

Friday, May 30, 2008

4 pm

Pines Room, Faculty Center

ABOUT THE LECTURE

Enclosures, or what Harvey terms, "accumulation by dispossession," were not a one time historical phenomenon. In the transition from feudalism to capitalism, enclosures were a way of separating producers from the means of production and resulted in the construction of new subjects. De Angelis notes, however, that enclosures are continuous in history, since capital always encloses, and there is ample evidence of current processes of enclosures that continue to lead to the displacement of workers in Africa, Latin America and Asia. In the U.S., enclosures have likewise separated Native Americans and Chicanos/Latinos from their lands and their means of subsistence since at least the 19th century. "New Enclosures in Chicano/a-Latino/a literature" will examine the construction of these processes of enclosure and their repercussions in our literature.

ABOUT ROSAURA SÁNCHEZ

Rosaura Sánchez, Professor at UCSD, is the author of *Chicano Discourse: Socio-Historic Perspectives* and the editor of various California testimonies of the 19th century. She is also an accomplished short-story writer.

Parking permits may be purchased for \$8 on the day of the event from a parking information booth upon entering campus. For more information, please visit our at www.spanport.ucla.edu or call the front office at (310) 825-1036.

2006-07: Elena Poniatowska (distinguished Mexican writer)

UCLA | The Department of Spanish & Portuguese

presents

the 2007 Lois B. Matthews Lecture
"The Literature that Rises from the Streets"

A lecture by eminent writer

Elena Poniatowska



April 27, 2007 | 3:00 p.m. | Royce 314

Elena Poniatowska Amor is a leading novelist, essayist, and journalist of Mexico. Her chronicle, *La noche de Tlatelolco*, (*Massacre in Mexico*), relates the bloody repression of the student movement of 1968 in Mexico City. *Hasta no verte, Jesús mío*, (*Here's to you, Jesús*), narrates the life of a proletarian Mexican woman who fought in the Mexican Revolution. Most recently, she is finishing the chronicle of the presidential campaign of Manuel López Obrador in 2006.

Parking permits may be purchased for \$8 on the day of the event from a parking information booth upon entering campus. For more information, please visit our website at www.spanport.ucla.edu or call the front office at (310) 825-1056.

2005-06: Jo Labanyi (New York University)



The UCLA Department of Spanish and Portuguese

Presents the

2006 Lois B. Matthews Lecture

A lecture by

Jo Labanyi

Professor in the Department of Spanish and Portuguese

New York University

"Historical Memory in Contemporary Spain: Political, Ethical and Methodological Issues"

**Friday, May 5, 2006
@ 4 p.m.**

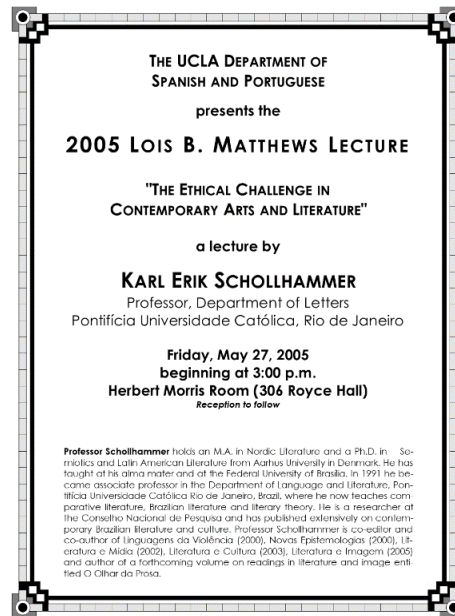
Hacienda Room, Faculty Center

Jo Labanyi recently took up the position of Professor in the Department of Spanish and Portuguese at New York University. She was formerly Professor of Spanish Cultural Studies at the Universities of London and Southampton, UK. From 1997-2002, she served as Director of the Institute of Romance Studies, University of London, where she created a graduate programme and seminar in Cultural Memory. At the University of Southampton she founded the cross-Faculty Memory Research Group. She is founding editor of the *Journal of Spanish Cultural Studies* and general editor of the book series 'Remapping Cultural History' for Berghahn Books. She is a member of the Year Review College of the British Arts and Humanities Research Council and of the European Science Foundation. In 2005 she was elected a Fellow of the British Academy.

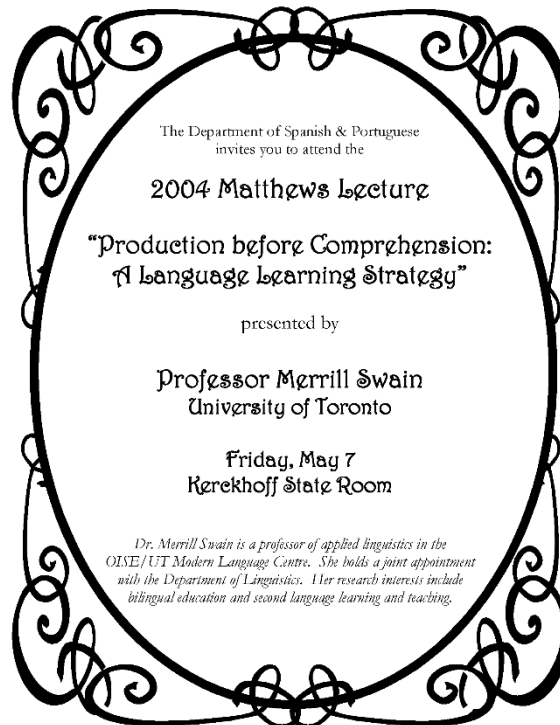
She has published widely on 19th- and 20th-century Spanish culture, with particular interests in literature, film, visual culture, gender, popular culture, and memory (particularly in relation to the Spanish civil war). Her books include: *Myth and History in the Spanish Contemporary Novel* (Cambridge UP, 1989), (co-edited with Helen Graham), *Spanish Cultural Studies: An Introduction* (Oxford UP, 1995), (co-edited with Lou Charnon-Deutsch), *Culture and Gender in 19th-century Spain* (Oxford UP, 1998), *Gender and Modernization in the Spanish Realist Novel* (Oxford UP, 2000), (ed.) *Constructing Identity in Contemporary Spain: Theoretical Debates and Cultural Practice* (Oxford UP, 2002).

For more information please contact Dacia Serrano at dacia@humanities.ucla.edu

2004-05: Karl Erik Schollhammer (Pontificia Universidade Catolica do Rio de Janeiro)



2003-04: Merrill Swain (University of Iowa)



2002-03: Ivan A. Schulman (Illinois)

2001-02: José E. Limón (Notre Dame)

2000-01: Gonzalo Sobejando (Columbia)

The UCLA Department of
Spanish and Portuguese presents

**The Annual Lois B. Mathews
Lecture**

*“El mundo de la prosa y la prosa del
mundo entre Cervantes y Galdós”*

Gonzalo Sobejano
Columbia University

*UCLA Faculty Center, Sequoia Room
Friday, October 13, 2000
3:00 pm.*

2000-01: Roberto González-Echevarría (Yale)

1999-00: Brian Morris (UCLA)

1998-99: Nelson Vieira (Brown University)